

# NAGYVÁRAD

Főszerkesztő: HEGEDŰS NANDOR

Felelősszerkesztő: MARÓT SÁNDOR

### III.

Az alábbiakban azokról a kulturális miválókról lesz szó, amikkel a kisebbség adatáriusai a magyar előadóművészetéről kell, hogy elhárítsák a

odagörgetett akadályokat. Igyekezem ez a kérdéshez olyan enyhén és simán hozzájárulni, hogy a cenzura nyugodt lelkiismerettel hagyhassa meg a programvázost, annál is inkább, mert ha ezekből a cikkek ki is húzzák kultúrkötelességeink megjelölését, az még nem jelenti feltétlenül, hogy a törölt célokért egy romániai magyar város polgárai küzdeni nem fognak.

A magyar szó legmagasabb pódiuma: a színház és az előadóterem,

Nem tudják egyrészt a mi bajunk nehezedő súlyos anyagi, másrészt pedig a körük sorakoztatott személyi okokból kifolyólag.

Őszintén szólva kisebbik sérelem e kérdésben a színházaknak és irodalmi, művészeti előadásoknak anyagiakban nyilvánuló mostoha kezelése. Mert igazságtalan ugyan, hogy amikor a román társulatokat valamilyen formában mindig szubvencionálja a város,

mégis a kisebbségi színházak a szubvencionálás hiányát elviselnék.

Közvetlen hatáskörében intézkedhetnék például a város képviselői azoknak az alkalmaknak megszüntetése érdekében, amelyek a román előadásokkal egyidejű magyar előadásokat a város területéről egyszerűen kikapcsolják. Nemcsak a magyar színészen esik sérelem akkor, amikor román társulatok szereplése esetén más nagyvárosi helyiségekben sem tarthat előadásokat, de megalázza ez a rendszer magát a román színjátszást is.

— Hogyan? — teheti fel a kérdést a józan ész: — Hát a román színházkultúra olyan gyöngye lábon áll, hogy félnie kell attól, hogy egy városban és egyidőben játszván a magyar előadások elszívhatják tőle a levegőt?

Feltétlenül ki kell verekednünk, hogy román társulatoknak a színházban való vendégszereplései alkalmával a magyar társulat ne legyen kénytelen szünetelni előadásaiával, avagy télviz idején kirándulni Nagyszalontára, hanem játszassék más helyiségekben Nagyváradon is.

Ami a magyar színház ma műsorilag produkál, annak csak bizonyos hányada tekinthető valóban magyar kultúrának. Ezzel szemben nekünk arra kellene törekednünk, hogy a kisebbségi színház előadásai nemcsak magyar nyelvű előadások, hanem kulturális magyar előadások is legyenek. Viszont meg kell adnunk, hogy a közönség a nevelő célú, vagy irodalmi színvonalú darabokkal szemben kissé passzív magatartást tanúsít. Ilyen előadásokat rendszeresen nyújtani a közönségnek csakis akkor lehet, ha azt elsősorú művészeket keresztül interpretálják.

Gondoskodnia kell tehát a városnak arról, hogy a művészek behozatalát korlátozó rendeleteket illetékes helyeken visszavon-

ják. Ezt a város természetesen a maga hatáskörében nem intézheti el. De kezdeményezhet egy olyan városközi érélyes akciót, ami, ha Románia összes nagyobb kisebbségi városaira kiterjeszkedik, idővel mégis meghozhatja az eredményt.

Csodálatos, hogy Románia, amely ország pedig valamennyi utódállam közül leginkább hivatkozik a művészetekkel szemben tanúsított nagy toleranciájára, egymásután hozza a színházakkal szemben a reakciós rendeleteket.

Marcus István színészeti felügyelő úrnak egy, a napokban adott nyilatkozata szerint a jövőben minden szindarabot, az Erdélyben írottakat is előadás előtt a miniszteriumhoz kell approbálás végett betérjeszteni.

Véget kell vetni a művészet fölött való mindenféle gyámkodásnak. Éppen ezért tiszteljék ugyan másoknak azt a véleményét, hogy a román társulatok szubvencionálásának mintájára a magyar társulat is kapjon támogatást, de magunk részéről ideális állapotnak azt tartanók, ha sem a román, sem a magyar művészetet nem szubvencionálnak hivatalosan. A hivatalos támogatás legtöbb esetben obligáttal jár s azzal a kellemetlenséggel, hogy hozzá nem értő hatósági közegek nézeteket, izlésüket érvényesíteni akarják a támogatott művészi intézményekkel szemben.

Ilyfajta jogvindikálás ejtette el a színház huszonöt éves jubileumát is. Józan ész szerint a jubileumot a színház irányításának kellett volna megrendeznie s az ünnep főnyek emelése céljából a várost meghívnia. Ehelyett a színház kényelmi okokból az ünnepredezésre fölkérte a Szigligeti Társaságot, a Szigligetiek viszont a város vezetőségéhez folyamodtak. Természetes, hogy a városnak legkisebb gondja is nagyobb volt annál, minthogy egy magyar kultúrnapot megrendezzen. A jubileumot a város egyszerűen ellazsálta, míg hogyha azt a színház rendezi meg s csak asszisztálni hívja az ünnepre a várost, az egész huszonöt éves színházi jubileum annak rendje és módja szerint lefolyik.

Ebből is az a tanulság vonható le, hogy míg a könyvtáraknál a városi támogatást erőlyesen ki kell követelni Nagyvárad jövődö képviselőinek, addig az előadóművészeteket minden erőnkkel fel kell szabadítanunk a hivatalos vonatkozások és költőiségek bilincseiből.

Tabéry Géza

## Véres verekedések az olasz kamara ülésén

Rómából jelentik: A kamara mai ülésén olyan viharos jelenetek játszódtak le, amelyek még az olasz parlamentarizmus történetében is teljesen ismeretlenek voltak a mai napig. Maffi kommunista képviselő, akit pártlíve beszéde közben szorosan körülfojtak, Mussolini tegnapi nyilatkozatáról szólva azt mondotta, hogy Mussolini nem képviselheti a munkástömegeket.

Amikor Maffi, akinek beszédét a fascista állandóan közbekiáltásokkal zavarták,

ehhez a kifejezéshez ért, minden oldalról gyalázkodó kifejezések hangzottak el ellene.

— Gazember! Buta fráter! — ordították feléje a fascisták kórusban.

— Dobják ki! — kiáltották.

Farinacci, a fascista párt főtitkára, Maffi elé ugrott és csendre intve a fascista képviselőket, a következőket mondotta:

— Aki a ducéről valami rosszat akar mondani, azzal így kell elbánni, — és ugyanekkor már két hatalmas poíont mért le Maffi arcára.

Ez volt a jeladás a fascista általános támadására a kommunista képviselők ellen. A fascista egyszerre megrohanták a kommunistákat és ütöttek-verték őket, lábbal taposták, összerugdosták és a szó szoros értelmében a padlóra fektetve agyba-főbe verték, majd kituszkolták őket a tereméből.

A tribün közönsége ezeket a lármás és botrányos jeleneteket hangos evviva kiáltással kísérte, miközben állandóan Mussolinét éltették és tapsolták.

A miniszterelnök ezen az ülésen nem volt jelen. A folyósokon azután a fascista képviselők tovább folytatták a támadást a kommunisták ellen. Maffit, aki Mussolinét

Aki magyar, ott legyen

Magyar Párt  
alakuló nagygyűlésén



kritikával illetve, a fascisták egész tömege vette körül és tovább folytatták ütlegetését. A kommunista képviselők között teljesen védtelenek voltak a hatalmas ütések és rugások ellen úgy, hogy valamennyien súlyosan megsérültek.

Az újságíró-tribünükön is visszhangra találtak ezek a jelenetek, ahol az Unita című lap egyik szerkesztője a fascisták támadása fölött megbotránkozásának adott kifejezést. A kommunista újságírókat a fascista újságírók elverték és kidobták a karzatról.

Miután a kommunisták a karabinierik védelme alatt végre elhagyhatták a parlament épületét, a győzelemtitkos fascisták, mint akik dolgukat jól végezték, benyomultak az ülésterembe, ezzel a kiáltással:

— Most a popárik jönnek sorra!

Ezt a fenyegetést azonban nem tudták beváltani, mert a katolikus néppárt képviselői a mai ülésen nem jelentek meg.

Amikor a botrány lecsillapodott, Paolucci, a kamara elnöke, a következő enunuciációt tette a néhány perccel ezelőtt lejárt szódótt botrányos jelenekkel kapcsolatban:

— A kamarának a miniszterelnök mellett rendezett nagy tüntetése után csak azt mondhatom, hogy Maffi képviselő megjegyzése legalább is nem volt helyénvaló. A ház akciója Maffi kijelentésével szemben figyelemztetésül szolgálhat az ellenzéki pártok részére az irányban, hogy a többség érzelmeit tisztelni kell.

A ház ezután áttért a napirend tárgyalására.

Milanóból jelenti tudósítónk: Az ellenzék részéről egyre nagyobb számban jelentkeznek olyan képviselők, akik lemondanak mandátumukról. A vezetők közül eddig Orlando jelent meg a kamara elnökénél, hogy lemondjon mandátumáról, amit itt el is fogadtak. Casalini, az egyesült szocialisták egyik vezetője, szintén bejelentette lemondását mandátumáról és úgy tudja, hogy ezeket a képviselőket az ellenzéki politikusok nagy tömege fogja követni.

## Nem politizálunk

(Válasz Szabó Károly cikkére)

Amióta a helybeli iparosság és a kereskedők megállapodtak abban, hogy egy tisztán gazdasági és politikamentes program alapján akarunk résztvenni a községi választásokban, először gúnyval, azután a megbélyegzés céljával hangzott el az egyesült iparos és kereskedő társadalom felé: „Nem politizálunk!” Meg azzal is vádolnak bennünket, hogy ezzel a politika nélküli politikával szakadást akarunk előidézni a kisebbségek között.

Súlyos és szomorú okok kényszerítették arra az iparos és kereskedő társadalmat, hogy erre az elhatározásra jusson. Iparosok és kereskedők a múltban is résztvettek a választási politikában a politikai pártok keretei között s éppen mert résztvettek, ez volt az első indoka annak, hogy most, amikor élhetnek ezzel a politikai joggal, elsősorban is azt mondták ki: nem politizálunk. A nem politizálás annyit jelent, hogy nem akarunk a politikai pártok keretei között elhelyezkedni, mert a múlt arra tette meg őket, hogy a politikai pártok az iparosok és kereskedők táborát csak a szavazásig méltatta figyelemre s a mandátumok elnyerése után mind az az ígéret, ami a választás előtt elhangzott, ígéret maradt a következő választásig. Amióta az iparos és kereskedőtársadalom legutóbb szavazati joggal élt, egy évtized múlt el s ez a generáció megérett arra, hogy önállóan intézze sorsát. Úgy érzi, hogy nincs szüksége arra, hogy a politikai pártok programjának számos pontja között ott legyen az iparosok és kereskedők programkövetelése is. Önállóbbnak érzi magát, mint sem hogy egy felette gyámkodó politikai párt által akarja igényt érvényesíteni, mert tudatában van a két gazdasági osztály erejének és értékének. A saját maga szervezetében, a saját maga által alkotott program szerint akar résztvenni a választási küzdelemben.

Az utolsó évek alatt leromlott városunkban úgy az ipar, mint a kereskedelem. Nem

akarjuk itt felsorolni azokat a hibákat, amelyeket a válságos helyzet elkerülése céljából meg kellett volna tenni. Nemcsak hisszük, hanem tudjuk is, hogy az iparos és kereskedő társadalmat helyes várospolitika útján ki lehet vezetni ebből a válságos helyzetből. Ezt a városi politikát pedig senki más nem tudja sem megtervezni, sem végrehajtani, csak azok az iparosok és kereskedők, akiket a két gazdasági osztály fog beküldeni a város tanácsába. E két dolgozó osztály saját maga erejével és képviselőivel akarja gazdasági helyzetét rendezni s az erre vonatkozólag alkotott program követeléseit csak úgy tudja hangsúlyozni, ha a községi választásoknál ezt mint elsősorban elérendő célt írja programjának homlokára. Attól tartunk különben, hogy a követelések felolvadnak a politikai pártok program követelésének végtelen sorozatában.

A helytelen városi politika, amely lehetlenné tette az ipari és kereskedelmi forgalmat, a tömérekadó, taxa, a számtalan városi díj és egyéb közteher egyformán sújtja az iparos és kereskedő társadalomnak minden tagját, tartozzon az a magyarsághoz, a zsidósághoz, vagy a románáshoz. Mindnyájuknak egyforma érdekük, hogy mielőbb kikerüljenek a mai válságos helyzetből, egyformán követelik, hogy könnyítsenek a rájuk igazságtalanul rakott terheknek. Ezért kell e tábor egyformán szenvedő minden tagjának egy egységbe összeforrnia s ez az egység: az iparosok és kereskedők közös választási blokkja.

E blokkhoz való tartozás soha senkitől nem kívánta azt, hogy fajtát, vagy nemzetét megtagadja. A blokk csak azt jelenti, hogy „nem politikai pártok által”, de nem jelenti azt, hogy a politikai pártok nélkül. Az iparos és kereskedő társadalom minden tagja egyformán érzi, hogy egymagában a gazdasági követeléseket magában foglaló program ebben az alakjában még nem teljes. Amint az iparos és kereskedőben ebből: mivelta mellett megvan a magyar, a zsidó, vagy a román, úgy az iparosoknak és kereskedőknek a gazdasági követeléseket magában foglaló programját ki kell egészíteni azzal, amit az emberben megkíván az az érzés, amit nemzeti hovatartozásnak szoktunk nevezni. Ez ösztönzerő érzést az a bizottság, amely a blokk ügyeit intézi, sohasem akarta elfojtani, sőt kereste az érintkezést azokkal a szervezetekkel, a melyeknek programjával a saját programját ki egészíthetők tartja.

Az iparos és kereskedőtársadalom nem akar többet szavazógép lenni. Egyenrangú félként akar tárgyalni s az ilyen módon vele tárgyaló féllel meg is tud állapodni. Csak ne szolgáljanak akadályul olyanok, amelyek az öntudatos, férfias és egyenes fellépést a helyes utól elterjesztik. Ha pedig erőszakkal vetné magát valak, a cél felé haladók elé, lesz ezeknek annyi erejük, hogy megtisztítják az utat maguk előtt.

Oradea. 1925. november 19.

Buday Tibor,  
Ipar. Szerv. Biz. előke.

Leközlöljük Buday Tibor cikkét, mint hogy senki elől a véleménynyilvánítás mód-

## DORIAN FILMSZÍNHÁZ

Ma, szombaton, 3, 5, 7 és 9 órákor

### Öngyilkosok (Az élet nyomorultja).

Filmtörténet 10. felvonásban.

Rendezte: Cecil B. de Mille.

A főszerepben: Rod la Roque, Várkonyi Mihály, Theodore Kosloff és Julia Faye.

Dorian film! Dorian film!

Tengeri derby. — Lámpionos estély. — Élet-halálküzdelem egy felhőkarcoló tetején.

ját elzárni nem akarjuk. Fenntartjuk azonban vele szemben is azt az álláspontunkat, hogy a magyar iparosnak a Magyar Pártban van helye, nemcsak azért, mert a Magyar Párt magáévá tette az iparosok követeléseit, hanem mert a Magyar Párt támogatása boldogulással nélkül a kisebbségi iparosok érdekei érvényesülni nem fognak. Akiket utóbbi évek tapasztalatai nem győztek arról, hogy a kisebbségi gazdasági és kulturális érdekek a speciális szoros kisebbségi szervezkedés és összefogás nélkül mind el fognak bukni, az vagy nem tudja, vagy nem akarja felismerni és kimondani az igazságot.

## Megásták az utolsó sírt az Olasz temetőbe

A Rulikovszky-uton központosítják a temeteket — Legyen krematórium Nagyváradon

Az elmúlt héten megásták az utolsó sírt Olasz temetőben. Több halott nem fér el itt már tegnap kint járt egy városi bizottság, mely ezt a sírkertet végleg lezárta. Az olasz temető most csak a maradványok, csak azok kerülnek még ezen a helyen az anyaföldbe, akiknek családi sírboltjuk van, vagy előre elkészített hely várja őket valamely szeretőjük mellett. Mostantól száz évig semmi nem háborítja az olasz temető halott ezredeinek nyugalomát. Száz év múlva aztán, a törvényes elmulatva, felszántják ezt a területet és ha ad rohamosan fejlődő Nagyvárad, új palotaszor épuľnek a kiapadt csontok felett...

Az olasz temető intézőjének a jelentésére Comsia főorvos, dr. Tatu gazdasági tanácsos, Kőszeghy József főmérnök, Popovici Vazul esperes Wolf rendőrkapitány jelentek meg a helyszínen. A bizottság konstátálta, hogy az olasz temető belső és abban egyetlen sírhely nincs többé. A görög, keleti, görög katolikus és római katolikus temetők befejezték rendeltetésüket, évtizedek alatt tömít tizezer ember temetőt fogadtak be.

A bizottság a tények megállapítása alapján javasolni fogja, hogy

a Rulikovszky-temetőket központosítsák,

mert ez a terület még messze időkig, körülbelül száz évre elegendő ahhoz, normális halálhalozási s tisztika mellett, hogy Nagyvárad halottait befogadja.

Kőszeghy József főmérnök kijelentette, hogy a temetők központosítása különösen gazdaságilag is előnyös, mert a bonctemetőből házak felépítése így kevésbé költséges, részlet-temetők már azért sem helyesek, mert a szabadságuk után a felette épített városrészekhez zai a tapasztalat szerint, megpedeznek.

Kőszeghy József főmérnök kijelentette még, hogy újra fel veti azt az eszmét, hogy

állítson fel Nagyvárad egy krematóriumot.

Ma már minden kulturálmunkának van halottvasztó intézménye. Ha Nagyvárad elkészítené krematóriumot, nemcsak a mindig modern Nagyvárad intellektusát igazolná, de a krematórium felállása rövidesen üzletileg is kifizetné magát. Valamint, hogy a tanács osztani fogja Kőszeghy főmérnök álláspontját, aki úgy látja, hogy az olasz temető lezárása aktuálisabb teszi újból ezt a nagyhorderejű kérdést, melyről ma már vitaközi se lehet. Hiszen a világ nagy szellemel, Európa vezetőgyéniségei, akiket a konzervatív álláspont elvenen elégettette, halottaikban tényleg elégették magukat.

## Szépségápolás

D. Stenberg Helén

modern kozmetika intézetében

Mária királyné (Bémer)-tér 3 szám, I. emelet

## Hazaérkeztem

külföldi utamról, hol a mai modern szabászatot elsajátítottam s

uri-szabó üzletemet

Strada Josif Vulcan (volt Nagy Sándor-utca) 17. sz. a.

megnyitottam

SERESS uri szabó



## A magyarság impozáns elvonulása a Magyar Párt közgyűlésére

Az utolsó huszonnégy óra alatt olyan tömegben érkeztek a bejelentések a Magyar Párt titkárságához, hogy ma már elmondható, hogy Biharvármegye minden községe képviselve lesz a vasárnapi alakuló gyűlésen.

Az Országos Magyar Párt központi bizottságát hivatalosan a következők fogják képviselni a biharmegyei és nagyváradai tagozat alakuló közgyűlésén: Gróf Bethlen György alelnök, elnök-helyettes, Willer József, a Magyar Kisebbség és a Brassói Lakosok szerkesztője, Balogh Géza és Leitner János, akik a szombat esti vonattal érkeznek nagyváradra.

Az alakuló közgyűlést az Országos Magyar Párt részéről gróf Bethlen György fogja megnyitni és vezetni mindaddig, amíg a közgyűlés megválasztja a tagozat elnökét. A közgyűlésre elvárja a következő:

1. Elnöki megnyitót;
2. Főtitkári jelentést;
3. Pénztári jelentést;
4. Választást;
5. Elnöki zárószó.

A közgyűlés után bankett nem lesz, hanem a vendégek valamelyik vendéglőben megegyeznek társaságuk keretében megegyeznek.

A közgyűlésre elvárja a pártvezetőség a magyar asszonyokat és leányokat, akiknek karzatot tartja fenn. Szavazás esetén azok a hölgyek, akik már tagjai a pártnak, a művész-szobákhoz vezető lépcsőn jönnek le az urnához.

A férfiak közül csak azok szavazhatnak, ha arra kerülne a sor a választás után lenne egyhangú, akik az előcsarnokban tagsági igazolványukkal igazolták magukat. Nagyon természetes, hogy minden magyar embernek meg kell jelennie az alakuló közgyűlésen, azoknak is, akik még nem iratkoztak be a pártba. Különben is az előcsarnokban belépési ıvek lesznek, hogy aki akar, ott nyomban beiratkozassék és leigazolás után a szavazásnál is részt vehessen.

A város asszonyai között is mozgalom indult a pártba való belépésre és már is számosan bejelentették belépésüket.

Az alakuló közgyűlés pont 11 órakor kezdődik a Kath. Kőr nagytermében.

Legolcsóbb  
abonoma **Gambrinus étterem**

Strada Take Ionescu (Kőrös-utca) 1. szám.

**Étlap és menü rendszer.**

**6 fogás ebéd-vacsora napi 50 lei**

## Szövetek,

batisztok, minden szélességű vásznak, asztalneműk, belésárak a legolcsóbban

**Hajnál & Rózsa cégnél**

Str. Iosif Vulcan (Nagy Sándor)-utca 1.  
Paplanok készítését és áthúzását vállaljuk.

## Külföld

## A porosz és bajor dinasztiák a Habsburgok ellen Albrecht főherceg el akarja Ottó helyett foglalni a magyar trónt

Budapest, november 20. A magyar társadalmi egyesületek szövetsége mint ismeretes, a múlt héten az ország ház kupola-csarnokában tartott ülésén Albrecht főherceget választotta elnökévé. Az elnökválasztó ülésen elhangzott beszédek nagy kavargást keltettek a magyar politikai életben. Különösen a szélső baloldaliak és legitimisták körében tárgyalják nagy izgalommal Raffay evangélikus püspöknek a gyűlésen elmondott beszédét, amelynek egyik része így hangzott:

— Te vagy, aki eljövendő vagy, mást várjunk?

Albrecht válaszában kijelentette, hogy most, amikor Európaszerte nemzeti irányban tolik az általános helyzet, reméli a magyar nemzeti lelkesedés parázsa lángra lobban.

Apponyi Albert gróf a szabad királyválasztók akciójával kapcsolatban Jászberényben nagyobb beszédet tartott, amelyben többek közt a következőket mondotta:

— Soha semmivel sem fogok rokonszenvezni, ami az 1920. évi I. törvények alapján működő intézmények tekintélyét leontja. Ha azonban ilyen gondolatok merülnek fel, akkor a forradalom terére lépek. Ha ilyen jelek mutatkoznak és Magyarországot egy kalandor-királysággal akarják megakadályozni, akkor megszűnt a passzivitás lehetősége, akkor neki és híveinek minden erejüket össze kell gyűjteni, hogy ennek a kísérletnek a lehetőségét kizárják.

Bécs, november 20. Néhány nap múlva különös híradások eltérő variációkban kezdtek keringeni tekintélyes és különböző pártállású németországi lapokban, mígsem egy bécsi lap tegnapi éjszaka száma „Egy előkelő bajor legitimista államférfi” tollából napvilágra hozta azokat az állítólagos eseményeket, amelyekből ezek a híresztelések származtak. Eszerint rövid összefoglalásban a következők történtek volna:

Frigyes Vilmos trónörökös, a német császár fia és Rupprecht bajor király találkoztak a Mondsee partján és megállapodást kötöttek egymással. E megállapodás szerint megszűntek mindazok az ellentétek, amelyek eddig Ludendorffé és Rupprecht között fennállottak s amik abból a gyanúból táplálkoztak, hogy a bajor király részére akarja szakítani Németországot. A most létrejött paktum szerint Rupprecht nem megcsontkítani, hanem éppen kiterjeszteni akarja a német-birodalmat, olyképpen, hogy törekedni fog Ausztria régi részeinek Bajorországhoz való csatolására és Ausztria északi részét Bécs városával, egy birodalmi tartomány valamilyen formájában a német birodalom kebeleznék be.

Hogy pedig ezt a koncepciót jövőre veszedelmek ne fenyegezzék, elhatározták,

hogy küzdeni fognak a Habsburgok

bármily formában történő visszatérése ellen is, hogy a Habsburg legitimista restauráció Magyarországon célt érjen.

A biztonsági kérdésnek ez a negatív megoldása azonban nem lévén elegendő, a két trónörökös és hívei a német nemzeti pártok közelálló magyar szabad királyválasztók csoportjával, Gömbös és Eckhardt körével léptek összeköttetésbe, akik Albrecht főherceg magyar király jelöltségét szorgalmazták és magukhoz kötötték — mondja a tudósítás — Magyarországnak ezt a nem törvényes trónkövetelését, — aki elcsérlette az Ausztria fölötti uralomról való lemondását azért a támogatásért, amit a két német trónkövetelőtől a Szent István koronájáért folytatott küzdelemben remélhet.

A legitimisták, akik tudvalevőleg Ottó királyságához ragaszkodnak, rendkívül elvannak keseredve Albrecht főherceg fellépése miatt. Erről a budapesti A z E s t ezeket írja:

Albrecht főherceg beiktatási ünnepségének eseményei, melyek időrendben, ha talán véletlenül is, de mindenesetre irrápánosan összeesnek a német lapok idézett közleményeivel, nyugtalanságot és visszhangot keltenek elsősorban a magyar legitimisták táborában, de ugyanakkor a szélső baloldali politika területén is, ahol a főherceg tisztességvállalásának politikai jelentőségét tulajdonítanak. Mindenesetre jellemző tünet, hogy

már a beiktatási ünnepségre nem ment el sem Apponyi, sem Andrássy, a két aranygyapjas legitimista, távolmaradtak onnan az összes vezető legitimista politikusok.

Ami legitimista körökben a legnagyobb megütközést kelti és amiben egy mozgalom rejtett céljának nyílt bevallását láthatjuk ezen az oldalon, az Raffay püspök beszédének bibliai textusa, amellyel a főherceghez fordult.

— „Te vagy-e az, — idézte a püspök — aki eljövendő? Vagy mást várunk?”

Beszéde végén pedig azt a reményét fejezte ki a püspök, hogy a főhercegben megvan az erőnek és akarásnak az a mértéke, amely a vezérkedés betöltéséhez szükséges.

A legitimisták, akiket már a németországi hírek is nagymértékben nyugtalanítottak, ezután az ünnepség után elérkezettnek látták az időt a nyílt megmozdulásra és a legenergiusabb tiltakozásra. Egyik lapjuk már tegnap felszólította Albrecht főherceget, hogy „nyíltan és világosan célozza meg a közvélemény egy rétegének azt a föltevést, mintha ő a jogfolytonosság gondolatával szembenálló és a törvényes király jogait megsemmisítő trónbetöltési megoldás elől, a saját személyében való jelöltséggel el nem zárkoznék”.

Ennél is határozottabban és világosabban beszél ma reggel a másik legitimista újság.

A főherceg, — írja ez a lap, — amelyre Andrássyék anyagi és erkölcsi irányító befolyása közismert,

évek óta túr, hogy bizonyos erőcsoportok az ő nevét akasszák lohogóul az úgynevezett királyválasztók kalóz-dereglyére

és eddig eszébe sem jutott tiltakozni olyan illuziókellen, amelyeknek jegyében nevét a köztudatban forgatják. Lassanként szélesebb körökben eresztett gyökeret az a

## Apolló mozgószínház

Szombat — vasárnap — hétfő

## Gáncsnélküli kalandor

Napjaink izgalmas regénye 8 fejeletben

**Anna Qu. Nillson, Millton Sills és Gavford Kent**  
a főszerepekben.



felfogás, hogy Albrecht főherceg csendes konkurensa a magyar trónra a család fejének, a gyermek örökös királynak, aki a hatalanság és az árvaság tehetetlen ártalmosságával nézi a távoból, hogy családtagok egyik tagja feleltette az orleansi színek a Bourbon-ház egyenes ágának természetes és törvényes igényeivel szemben.

A lap Bruderzwist im Hause Oesterreich-nak nevezi ezeket a bonyodalmakat és szerinte tegnapelőtt óta „a pártító orle-

nizmus” hivatalosan készülődik és kibontott zászlóval jelenik meg.

Ezután Rafiay püspök beszédéből világosan kiolvadni véli azt, hogy itt Otto király jogának elközbizására készülődnek és ismételve Rafiaynak azt a kérdését: „Te vagy-e az, aki előjövendő?” — megállapítja a lap, hogy öfensége még soha gy alkalommal sem tett hitvallást arról, hogy nem ő az előjövendő.

## Apponyi Albert nagy beszéde

Budapestről jelentik: A legitimista Magyarország Ottó-nap előestélyén grandiózus tüntetésre gyűlt egybe a Hungária-szálló termeiben. A szálló nagy, fehér termén kívül a magas földszint összes többi helyiségei is színültig megteltek ez alkalommal a régi Magyarország csaknem valamennyi jelentős kitűnőségeivel. Ott volt elsősorban gróf Apponyi Albert, az estély egyetlen ünnepi szónoka. Apponyi az aranygyapjas rendet viselte gallérián és alatta pedig a Lipót-rend fehérszegélyű vörös szalagját, mellén a csillaggal. Általában a megjelentek nagyrésze Habsburg-kitüntetésekkel viselt. Zichy János gróf és Pallavicini György örögróf frakkján egyetlen rendjel, a Károly csapatkereszt miniatűr jelvénye volt.

Nem hiányoztak az ünnepélyről a kurzus aktív politikusai s nem hiányoztak a fő-urii legitimisták sem. Utóbbiak között ott lehetett látni gróf Hunyady József főudvarmestert, Mikes János szombat helyi püspököt, több Zichy gróft, gróf Széchenyi Miklóst, volt párisi nagykövetet stb. De mindennél feltűnőbb volt, hogy a vacsorán igen sok katonatiszt is részt vett, élükön báró Lukács Gézával, s valamennyien a régi hadsereg tisztii egyenruhájában. A hírlapírást legkitűnőbb nagyságai képviselték: Rákosi Jenő és Vészi József.

A vacsorán összesen 350-en vettek részt.

A sült felszolgálása után emelkedett szólásra Apponyi Albert. Amikor beszéde elején Ottó király nevét kiejtette, az egész ünnepi közönség felkelt helyéről és lelkesen éltette II. Ottó királyt.

— Mi, — mondja Apponyi, — a törvényes királyság rendíthetetlen hívei, nem tűzzük napirendre, amit tévesen királykérdésnek szoktak nevezni, mert hiszen királykérdés nincsen. De nem lehet nekünk struccként fejünket a homokba dugni, amikor vannak olyan mozgolódások, amelyek a királykérdésnek más irányban való elintézését és szándékait rajzolják elénk s amidőn nagytekintélyű férfiak igen átlátszó evangéliumi rejtélyekkel példálózhatnak, anélkül, hogy a várva-várt férfias szóval a homályt nyíltan eloszlatnák.

Beszéde végén Apponyi kitér Ottó személyére s a következőket mondja:

— Aki pedig a mi elvünknek a törvényes királyságnak megismerésítője, a monarchikus elvnek Magyarországon egyedüli képviselője, az a gyermekkor és ifjúkor mesgyéjén álló ifjú, aki korát meghaladó komolysággal és öntudatossággal teljes közlelő tájékozottsággal, a magyar nemzet iránti forró szeretettel készül arra a feladatra, amelyet a magyar nemzet alkotmányozó tevékenységén keresztül számára fenntartott és neki szánt, készül abban a szellemben, amit egy töviskoszorút viselt mártír király fiától várni lehet.

Apponyi beszédét „Ottó király” éltetésével végezte. Percekig zúgott a taps és az

éljen s utána az ünnepély mindvégig méltóságos tónusban folyt le.

A budapesti legitimisták estélyéről szóló fenti tudósításhoz szorosan hozzátartozik egy bécsi jelentés is, mely szerint az ottani császárhű néppárt Ottó királyi születésnapja alkalmából szintén diszvacsorát rendezett, amelyen az ünnepi beszédeket gróf Salm és Wolff ezredes mondták. Wolff hangsúlyozta, hogy Ottó királyi immár betöltötte a 14-ik életévét s tanulmányai kibővítése céljából Angliába megy.

Érdekes, hogy Budapesten Albrecht főherceget hível, mint leendő V. Béla királyt emlegetik.

## Megkezdik a sertésvágóhid építését

Alig látott napvilágot a Magyar Párt közszégi programja, amelyben a sertésvágóhid építése is egyik követelmény, már is napirendre hozza az illetékes állategészségügyi hatóság ezt a kérdést.

Hasas Sándor vármegyei főállatorvos, az állattenyésztési bizottság vezetője, a követendőket mondta az állategészségügyi programról:

— Ma kezdjük meg az állatorvosi értekezleteket, amelyeken beszámolnak az orvosok az állategészségügyi helyzetről, a szükséges teendőkről, az oltások végrehajtásáról és eredményéről. Az állatorvosok ezután járásokonként előadásokat tartanak a védőoltások szükségességéről, az állatbetegségek elleni védekezésről. En bejelentem, hogy lködon felállítjuk a bikatelepet s e célra a miniszter megfelo területet adott. Ma már nagy a bikaszükséglet, mert eddigi jelentések szerint 30 bika szükséges, amelyet csak úgy tudunk előteremteni, ha szervezzük a bikatelepet.

Legfontosabb azonban a programban

a sertésvágás koncentrállása.

A mai helyzet tarthatatlan a sertéshusvizsgálatnál. A husiparosok otthon vágják a sertéseket primitív módon összetakolt vágóhidakon s a vizsgálat is nagy untatásba és költségbe kerül. Fel kell tehát állítani az ideiglenes sertésvágóhidat, amely ugyan sok munkával terheli meg a mészárosokat, a sertést ugyanis oda kell vinni s hazaszállítani, de viszont megfelelő a haszon abban, hogy a vizsgálatot egy helyen intenzíve lehet végezni.

— En tehát úgy tervezem, hogy a vágóhid céljaira beüzemelt összegekről összeállítottam a kimutatást s megállapítom, hogy mennyi ment ebből a sertésvásártér bekerítésére s egyéb ügyekre, azután

megkezdem az új vágóhid előmunkálatait.

Addig is, míg ez testet ölt, a mostani vágóhidat ideiglenesen rendbehozzuk s ott koncentrálljuk a sertésvágást s a sertéshusvizsgálatot. Ennek előnye az lesz, hogy a vizsgálat egy helyen történik, a husiparosok nem lesznek kitéve a rendőrség beavatkozásának s a molesztálásoknak. mint az utóbbi időben történt.

— E tekintetben tehát érintkezésbe léptem a Husiparosok Szervezetével s a tárgyalások sikerrel kecsegtetnek. A husiparosok belátták a terv praktikus voltát s nekik is tetszetős a husvizsgálat központosítása.

## HACKMAYER

uri szabó üzletében Avram Iancu (Kossuth)-utca 2.  
eredeti angol őszi szövet különlegességek megérkeztek.

## Két ország, ahol mindkettőnek néznek egy lugo fialembert

Egy különös ember került ma a határáteljáról a királyi ügyésség fogházába. Nicodemus Károly lugosi születésű fialembert adták át tényleg a magyar hatóságok a román határrendőrségnek, aki 1923-ban Nagyváradról, mint cserelofog került át Magyarországra.

Nicodemus Károlyt kémkedésért annak idején a hadbírósneg évi kényszermunkára ítélték. Azután jött a román és magyar kormány közötti egyezmény, mely szerint kölcsönösen kicserélik politikai foglyokat.

A cserelofogok között szerepelt Nicodemus Károly is, akit 1923 őszén átadtak több társal együtt Magyarországnak. Nicodemus Károly román ember, a magyar hatóságok szintén kémnek nézték és őrizetbe vették. Szegeden a Béke-utcai katonai kórházba helyezték el, mint kémgyanús, egy évig volt vizsgálati fogoly, majd amikor semmi pozitív vád nem merült fel ellene, kitoloncolták Magyarországból.

Most a nagyváradai ügyésség fogházában ugyanott, ahonnan 1923-ban elindult. A két haraközi sétálás, börtönök, toloncolások után Manjurea vizsgálóbíró előtt dől el Nicodemus Károly sorsa, akit két ország közül egyik akar befogadni.

## Meghalt a Pali

Egy ember, akit mindenki „jói” ismerde senki sem tudja a nevét

Tegnap reggel a Baross hid mellett állott stráfszekér. Lő nem volt fogva a kocsi, ellentétben rajta feküdt egy mozdulatlan emberi test. Először odament egy ember és nézte az alvó embert, majd még egy, nemokára egész tömeg állt a kocsi elé, és nézték a különös méi alomba merült embert. Azután előkerült a rendőrség is, aki hivatalosulát igénybe véve, próbálta felébreszteni az alvó embert. Nem sikerült, mert halott volt.

— En ismertem nagyon jól — szól az egy bámszékő — Pali ez, a fuvaros.

— A másik neve — kérdezték.

— Nincs annak másik neve — hangzik a felelet — itt segédkezik a fuvarosoknak. Csak Pali van ismeri mindenki.

Ekkor már ott volt a központi rendőrségről szállított bizottság, Pop László rendőrtisztviselő dr. Major László tisztiorvos. Megállapították, hogy a stráfszekéren fekvő ismeretlen Pali idült alkoholista volt és halálát szívvelhűdés okozta. A halálán semmi külsőrszaknak nyoma nincs. A huzzebeben semmiféle igazoló írást nem találtak.

Amíg a rendőri bizottság a sablonos munkát végezte, megjött a kocsi gazdája, Kapolovics Lázár fuvaros, nyugodtan vezette lovát. Itatni vit a Lőblé-szecszyár udvarán. Megjött, amikor a temetet meglátta.

Kapolovics Lázár nyomban kihallgatta Pop József rendőrtisztviselő. Pali élete, nyomorult sorait bontakozott ki a teljes valójában.

— Tegnap este fuvarozásban segített nekem Pali — mondta Kapolovics. — Ismerem már évtől, de nem tudom, mi a másik neve. A fuvarozást elvégezte, elment a korcsmába és berugott. Így csinált mindig. Aztán hajazott és befeküdt a kocsiszinbe. Reggel hat órakor befogtam a kocsi, és jöttem fel a városba. Pali még akkor aludt. Megráztam, nyögött, mint a részeg ember szoktak. Gondoltam, majd kirázta a kocsi kázás fejből a mámort. Elemtent megitatni a lovat, most jövök vissza és már halott.

Pali ott fekszik a kocsin rongyos ruhákban.

## HEYMAN-SZINKÖR

Ma szombat, vasárnap és hétfőn

Lucianó Albertinivel

A király és a kisleányok

Kedd, szerda, csütörtök és péntek

Jackie Coogan és Chaplin főléptével

## A KÖLYÖK



bezárt szemmel. Egy névtelen senki dült ki mellől, aki komisz seprópálkától mámorosan kocsizott át a rozott strákkocsin a másvilágra.

## Magyar Párt nyilatkozata

Egyes nagyváradi lapok névsorokat közölnek a Magyar Párt jelöltjeiről a közválasztásra. A névsorok teljes önkényszerű kombináción alapulnak. A párt mai vezetősége: a tizenegyes intéző-bizottság, soha sem foglalkozott a községi választás jelöltjeinek összeállításával és így csak kávéházi találgatások dobhatnak bele a névsorok közvéleménybe. A Magyar Párt a személyes kérdéseket csak akkor tárgyalja napirendre, amikor az összes tárgyi problémákat megoldotta. A Magyar Párt azonban hangsúlyozza, hogy semmiféle véleményért nem vállal felelősséget, melyet nem a párt vezetősége ad ki és nem a hírlapi cikkek, polémiák és kombinációk ödiomát a párt nem viseli. P. E. R. E. D. Y. György titkár.

## Averescu tábornok beszéde

Bukarestből jelentik: A néppárt tegnap kezdte országos kongresszusát, amelyen nagyon sok ideali delegátus vesz részt. Averescu tábornok a párt elnöke expozéjában többek között a következőket mondotta:

— Megragadom az alkalmat, hogy kifejezem a néppárt politikai álláspontját. A néppárt a ellenzéki pártokkal megállapodott, hogy vesznek részt a parlament munkájában, azaz törvénytelenné tekintik. A többi ellenzéki pártok megszegték a fogadalmat és vettek a parlament munkájában. A néppárt csak a választási törvényjavaslat vitájában résztvevni, mert ez fontos a következő ment munkájára is.

Maniu, a nemzetipárt elnöke felhívást intézett az ellenzéki pártokhoz az együttműködés tésére. A néppárt válaszlát is a felhívásra, nem tudtak olyan platformot találni, amely egyezést biztosítana volna. A néppárt az és mint mindig, hű maradt elveinek.

— A mezőgazdasági és a községi választásokban nem visz a párt politikát. Ha egyes ellenzéki tagozatok ennek ellenére cselekedtek, csak azért történt, mert nem tartották be a pont utasításait, vagy félreértették azt.

— A községi választásokat nem volna szabad a liberális kormányhoz levezetni. Ha mégis megindul a választás, a néppárt minden párt hajlandó együtt dolgozni, csak a liberálisok nem.

A kongresszus még tart.

## Sándor József adta Ducának a Magyar Párt oktatási törvénytervezetét

Bukarestből jelentik: Sándor József már képviselő, a párt kulturostályának elnöke nap ányújtotta Duca külügyminiszternek a kezelt oktatásra vonatkozó törvénytervezetet, amelyet a párt dolgozott ki és ajánl elfogadásra. Ehhez a tervezethez csatolva van az a házak felterjesztése, amely magában foglalja a magyar nép sérelmeit, amelyek Angeloscu néven révén érte. Sándor József arra kérte a külügyminisztert, hogy vigye minisztertanács ez a tervezet, különösen Circulescu, Angelescu és Lepadatut elé, hogy ezek jegyezzék az általuk ajánlott változtatásokat. Ez után küldte a tervezet a kamara elé.

Sándor József kijelentette, hogy a Magyar Párt tervezte konstruktív és az a célja, hogy rendezze a helyzetet a kisebbségek és az állam között.

## ön: A Cárno Jön: Pola Negri, Rodla Roque, Adolph Menjon

\* Ma délután Csodaszarvas, szenzációs áma, olcsó helyárrakkal. Csak felnőtteknek.

\* Vizumát (magyar) 24 óra alatt 540 ért intézi a Hegedűs Hírlapiroda.

## •LEGUJABB•

### Duca elismeri a Népszövetség ellenőrzési jogát

Bukarestből jelentik: A kamara ma délutáni ülésén Circulescu miniszter törvényjavaslatot nyújt be az erkölcsrendészet módosításáról.

Több kisebb felszólalás után Duca külügyminiszter válaszul Lascu Demeter minapi interpellációjára és kijelenti, hogy a kormány nem hajlandó megengedni, hogy az országban idegenek gyanús látogatásukkal vizsgálódjanak. Henry Barbusset kizárólag irodalmi érdemeiért fogadta a kormány néhány tagja, nem pedig azért, hogy az országot megrágalmazza.

A kisebbségi kérdésben hozzáintéztett kérdésre kijelenti, hogy az aláírt békeszerződés

értelmében el kell viselni a Népszövetség ellenőrzését. A magánoktatásról szóló törvényjavaslatot azért mutatta be a kormány Bernben, hogy a kisebbségek vádjait megsemmisítse.

Ezután a napirend tárgyalására tértek át.

A szenátus ülésén Costasescu parasztpárti kérdést intéz a belügyminiszterhez, miért nem engedélyezte a köztisztviselők jassy-i nagygyűlését. Felhívja a figyelmet a nyugdíjasok ügyére.

A szenátus ezután megszavazza a műszaki tisztviselők szolgálati szabályzatának módosításáról szóló törvényt.

### Gömbös megcáfolja a királyválasztók készülődéseit

Budapestről jelentik: Gömbös a fájvédők vascsoráján kijelentette, hogy Albrecht minapi beszédét csak a liberális sajtó értelmezte úgy, mintha a herceg a magyar trónra aspirálna. A liberálisok ezt azért tüntetik fel így, mert éket

akarnak verni a keresztény társadalomban. Gömbös határozottan megcáfolja, hogy Frigyes Vilmos porosz és Ruppert bajor trónörökös monacsei találkozásukon a magyar trónt illetőleg megállapodtak volna Albrecht főherceggel.

## UJDONSÁGOK

15 és 10 leies helyárrakkal  
Vasárnap délelőtt 11 órakor

matinét rendez

a Dorian filmszínház

Színre kerül:

Az elrabolt királyfi

Bájos mesejáték 4 felvonásban  
Ezenkívül tánc számok

\* Februárban lesznek a községi választások. Jassiból jelentik: Jamandi liberális képviselő születésnapja alkalmából nagy ünnepséget rendeztek, amelyen Marzescu miniszter is résztvev. Beszédében kijelentette a miniszter, hogy a községi választásokat február 1. és 15-ike között megtartják. A liberális kormány hozta tető alá a községi választásról szóló törvényjavaslatot és nekik kell gondoskodni, hogy a községek vezetését megfelelő emberekre bizzák. Kijelentette még a miniszter, hogy a liberális-párt kész a kormányzást még tovább folytatni, egy új parlamentet létrehozni és azt kormányozni.

\* Az Izr. Növegylet november 24-én, kedden délután tartja a heti teadélutánját a Royal-buffetben. Ez alkalommal a közönség szórakoztatására Mah-Jong is lesz. Háziasszonyok lesznek: Barna Arminné, Deutsch Ignácné, Eichner Ernőné, Erdélyi Jenőné, Fischer Jenőné, dr Fényes Samuné, Fleischer Györgyné, Grüner Aladárné, Gal Sándorné, Grünwald Hermanné, Hegedűs Nándorné, Huszár Adolfiné, Hevesi Sándorné, Krets Lászlóné, dr Kecskeméti Andorné, Mezei Mártonné, Molnár Antalné, dr Popper Ákosné, Robitsek Sándorné, Schwartz Ernőné, Ujvári Józsefné, Uilmann Sándorné, Vinkler Manoné, Vajda Sándorné.

\* A filharmonikusok november 23-iki hangversenye előtt a választmány kedden ülést tartott. A választmányba pótlólag bevalasztottak: Dr Bota George tanügyi inspector hivatalból, továbbá dr Lázár Livius, dr Czeglédi Miklós, Verő Henrik, Stratu zenetanár, Fischer Erviné. A társaság háznagyául Boskovits Józsefet választották meg. A választmány igen sok életrevaló indítvánnyal foglalkozott, amelyeknek gyakorlati megvalósítása a város senki életére komoly kihatással lesz. Örömmel konstátálta továbbá, hogy az ide i hangverseny iránt rendkívüli érdeklődés nyilvánult meg s remélhetőleg az összes jegyek elővételben elkelnek.

\* A magyar egyházak tárgyalásai. Kolozsvárról jelentik: a református egyház megye igazgató-tanácsa beszámoló ülést tartott, amelyen a kormányval folytatott tárgyalásokról referáltak az iskola ügyében. Az igazgató-tanács szerint a miniszter bizonyos engedményeket hajlandó tenni a református egyháztanácsnak. A tárgyalások nem fejeződtek még be a kormány és az egyháztanács között. — A katolikus státus folytatolagos ülésén az autonómia megsértését látták abban, hogy a kultuszminiszter a status vagonának megvisszálására miniszteri biztost küldött ki, azzal az indoklással, hogy a statusnak nem lehet semmi titkolni valója vagyoni ügyeit illetően. A status tagjai követelték, hogy világosítsák fel a minisztert az eljárás helytelenségéről és tiltakozzanak a miniszteri biztós delegálása ellen.

\* A KEDELYESSÉG, szavalt, ének, bohózat és tánc fogja felváltani egymást vasárnap négy órától kezdve a Kath. Körben, mert a grafikai munkások Gutenberg Dalkörének tagjai, akik már számos ízben megmutatták, hogy a közönség kulturális és művészi igényeit kifogástalanul ki tudják elégíteni, e napon rendezik kedélyes és szórakoztató délutánjukat, amikor ismét egy szép műsorral lépnek a közönség elé. A műsort tánc fogja követni. Minden remény meg van tehát arra, hogy a közönség, amely mindig méltányolta e dalkör nemes törekvéseit, a jelenben is azt az odaadást fogja tanusítani, amelyet ez méltóképpen meg is érdemel. A díszes műsorban fellépnek: András Ede zenetanár, Kohn Béla, Anné Odón, az Összmunkás Dalkör, ifj. Nagy Imre, Róff Etuska, Nagy Margitka, Grünwald Sándor, Hersko Bözsike stb. Konferálni Farkas Sándor jog. A Gutenberg Dalkör karnagyával, Laszekik Ernő tanárral a legnagyobb ambícióval dolgoznak a teljes siker érdekében. A táncos a zenét egy kiváló zenekar adja. Főrendező Losonczy Gábor. Belépés díjtalan. A műsor megváltása tetszés szerint Pontos megjelenést kér a rendezőség.

\* A NAC közgyűlése. A vasárnapi közgyűlés elé rendkívül érdeklődéssel tekint városunk sporttársadalm. Köztudomású visszafeljedés után olyan vezetőséget állítanak az egyesület élére, amely minden tekintetben garancia lesz a zöld-fehérek régi hírnevének visszaszerzésére. Kéri az elnökség, hogy a tagok a vasárnap délelőtt 10 órakor kezdődő közgyűlésen pontosan jelenjenek meg a Kath. Kör 15. sz. termében.

## A Cárno

Jön: Jön: Rendezte: Lubitsch Ernő.

\* A Gyermekekről műsoros estéi. Friss, új színekkel tartol a season, — a változott életigények változott formációkat diktálnak minden vonalon. A kisvárosias cukrászda-délutánokat leváltották az eleven lüktetésű táncos tea-délutánok, — a nagy készülődéses „műsoros esté-lyek” is már hova-tovább lekerülnek a metropolikus farsangi programjáról, helyükbe a sokkal melegebb hangulatu bar-esték vonulnak. A ná-



lunk a Gyermekbarát invenciózus vezetősége az érdem, hogy e kisebb igényű és éppen ezért rendszeresen heti programba illeszthető táncos tea-esték ötletet átvesszi a külföldtől és elsőnek kedveskedik vele a jól eltöltött estékért mindig is lelkesedő váradinak. A közkedvelt szerdai Gyermekbarát tea-délutánok mellett és azok mintájára, (számolva a táncos fiatalság éppen azon rétegének az óhajával, akiknek a délutánjai nem szabadok) bevezeti a péntek esti tea-dancingokat ugyancsak a Royal-buffé helyiségeiben. Így valóítja meg a mi szép lányaink, asszonykánk hő vágyát is: hogy könnyű tündércipellőkkel sok jó meleg iskolatopánkát, erős bakancsokat táncoljanak össze minél több fagytyól kék gyermeklábra. A nemtáncolóknak mah-yong asztalok állnak majd rendelkezésükre és bár az esték egyedüli programja: ittim, deris hangulat, ebbe a programba meglepetések, új ötletek ezer színes színporkája fér be. Csak rá kell bízni a Gyermekbaráttra.

\* **Sírköavatás.** Boldogult férjem Stern Miksa sírköavatása vasárnap, i. j. 16 22-én d. e. 11 órakor lesz a velencei sírkertben, melyre a rokonokat és ismerősöket ez uton meghívom. Özv. Stern Miksáné Székelyhid.

\* **Iparos műkedvelők előadása.** Holnap, vasárnap d. e. 10 órakor lesz a Heyman-színházban az Aranykakas című énekes vígjáték bemutatása az iparos műkedvelők által. Kötelessége azon minden egyes iparosnak megjelenni, annál is inkább, mert az iparos menház javára rendezték és mert olyan időben lesz megtartva, hogy azon a Magyar Párt gyűlésén résztvevők is résztvehetnek, anélkül, hogy ezen utóból lemaradnának. Éppen ezért kérjük városunk polgári és ipari társadalmát, hogy az Iparos Játékcsoportra tekintettel az előadason — melynek belépő díjai mérsékelték — tömegesen megjelenni szíveskedjenek. Tisztelettel az Ipartestület elnöksége.

\* **Banket Marini vezérigazgató részére.** A postatársítviselő ma banketen jönnek össze a Palace-étteremben, hogy elbucsuazzanak Marini vezérigazgatótól. Csak meghívottak vehetnek részt az estélyen.

\* **A Gyermekbarát szerdai, november 25-iki délutánján a következő háziasszonyok és házikasszonyok fognak közreműködni:** Catana Aurelne, Schütz Albertné, Schuster Emilné, Erdélyi Cornél, ifj. Moskovits Mórné, Castanoné Köszeghy Ancy, dr. Percel Adolfné, Barta Annus, Hílf Lászlóné, dr. Suhajda Györgyné, Fischer Jenőné, Nemeti Mihályné, Egely Lajosné, Sonnenfeld Andorné, Weisz Nándorné, dr. Faragó Viktorné, dr. Fried Jánosné, dr. Markovits Ignácné, dr. Székely Adolfné, Klein Emilné, Petróczy Alice, Rosenberg Mancsi, Lichtmann Annus, Reisinger Annus, Horth Klára, Halász Kató.

\* **A zsidó árvagondozó** nemes hivatását a társadalom mindjobban megérti és segítségére siet az egyesületnek a társadalom apraja-napgyja. Még be sem állt a tél, már is el vannak látva az árvák nagy része ruhával. A ruhákat az orth. izr. polg. leányiskola következő növendékei adományozták: Ritter Zsidi, Róth Erzsébet, Horovitz Erzsé, Amigó Kató, Szuk Sári, Hamer Klári, Ehrenfeld Klári, Grispár Ági, Hitter Ilona, Rosenbluth Magda, Braun Magda, Guttman Kató, Márkus Lili, Silberstein Kató, Bernát Teréz, Schwalb Rachel, Klein Ilona, Halmos Lili, Hajnal Mancsi, Ziszovits Erzsébet. Molnár Borbála, Herschkovits Sári, Ziszovits Kató, Horváth Ilona, Blau Lili, Schneer Anna és 100 lei, Guttman Zsuzsi, Weinberger Ilona, Reichenberg Ibolya polg. isk. I. osztályú növendékek. Friedlmann Anna, Salzberger Irén, Ullmann Erika, Feldheim Klára, Nemes Ági, Weisz Magda, Vajna Edit, Schönberger Klára, Lövinger Mária, Lévai Teréz, Berkovits Ibolya, Schreiber Gizella, Klein Magda, Goldstein Magda, Feldheim Rezszi, Schwartz Ilona, Moskovits Rezszi, Herceg Klára, Stern Kató, Rippner Mária, Weisberger Ilona, Schwartz Anna, Weisberger Erzsé, Sternberg Edit, Székely Kató, Czitter Erzsébet, Schwartz Sára, Hönig Márta, Friedmann Irén polg. isk. II. oszt. növendékek. Schözwieg Boriska, Mittelman Magda, Berger Magda, Weisz Agnes, Soor Irén, Weinberger Irén, Wittmann Erzsébet, Kappner Sára, Moskovits Reila, Friedrich Olga, Schwartz Olga, Aranyi Magda, Gottfried Irén, Vértés Edit, Kohn Margit, Löbbeer Margit, Balogh Klára, Mendelovits Szidónia, Hollós Agnes, a) Klein Rózi, Harmati Klára, Kain Irén, Glückmann Edit polg. isk. III. oszt. növendékek. Rosenberg Adel, Silberstein Viktor, Klein Adel, Aranyi Klára, Kálmán Anna, Benedek Ella, Freund Erzsébet, Katz Ilus, Rosenthal Klára,

Kuplerstein Rózi, Schul Sára, Erdős Agnes, Groszmann Klára, Grósz Erzsébet, Vermes Biri, Schlössinger Albertné, Fischhof Márta polg. isk. IV. oszt. növendékek. Az adományokért hálás köszönetet mond a Zsidó Árvagondozó.

\* **Isaac Emil és Marcus István megírják az erdélyi színész történetét.** Érdekes terv kivitelével bízza meg a művészeti minisztérium Isaac Emil és Marcus István főfelügyelőket. Bukarestben most állítják össze s írják meg a román területen kifejlődött színészeti történetét s ehhez a munkához az erdélyi színészetre vonatkozó anyagot Marcus és Isaac inspektorok fogják felkutatni és feldolgozni. Marcus István kijelentette, hogy munkája nem csupán a román, hanem minden más nyelvű színészeti múltjára kiterjeszkedik, így részletesen foglalkozik a magyar, sőt német színészettel is. Az érdekes művet eddigi tervek szerint csak román nyelven írják meg, Marcus Istvánnak ezzel szemben reményei vannak arra, hogy sikerülni fog a munkát magyar fordításban is kiadni.

Jön: **A Cárno** Jön:  
Lengyel Menyhért és Biró Lajos színműve

\* **A gör. kath. Mária Egyesületben** vasárnap színrézkörül Messia c. 3 felvonásos bethlehemi színjátékot Augustin Cosma Gajdu-liceumi tanár írta.

\* **Szabadlábra helyezték a lopással vádolt vasutasokat.** Megirtuk, hogy a rendőrség letartóztatta Lukács János, Csonka Ferenc és Vasile Dumitriu vasutasokat lopás gyanúja miatt. A vizsgálóbíró előzetes vizsgálati fogságba helyezte őket, ez ellen azonban a vasutasok védői dr. György Emil után felebbezést jelentettek be. A törvényszék Szöllőssy-Balogh-tanácsa tegnap tárgyalta az ügyet és úgy döntött, hogy a vasutasok fogvatartására nincsen semmi szükség. Mind a három letartóztatottat a bíróság döntése után azonnal szabadlábra helyezték.

\* **Ma délután Csodaszarvas, szenzációs dráma, olcsó helyárakkal. Csak felnőtteknek.**

\* **Köszönet.** Az izr. leányváhajának adományoztak: Weisz Gezáné fia születése alkalmából 500 lei, ifj. Erdős Albertné, "Weitner-alapra 400 lei, özv. Steinschreiber Sándorné férje halála évfordulóján 200 lei, dr. Farkas Adorjáné 100 lei, Sebestyen Klári és Kun Magda színelőadásból 130 lei és özv. Kertész Józsefné 50 lei. Agnóné Otthonának: Weisz Gezáné 500 lei, Braun Mórné alapítványa növelésére 500 lei, Kelen Béla 300 lei, özv. Steinschreiber Sándorné 100 lei adományozott. Négylet részére özv. Kertész Józsefné 50 lei adott. Természetben adományoztak: Klein Gyula, Sipos és Reich, Láng József (Kálmár), Stern Henrik és Miklós, Goldstein Miksa (Gyapju) és Reichard Dezsőné, mely adományokért hálás köszönetét fejezte ki az izr. négylet elnöksége.

\* **Ornstein Mariska és Weisz Jenő esküvői gyűjtése** 200 lei, melyet halásan köszön az izr. leánygyűlet.

\* **Megakadt a telekkönyvek átadása.** Egy hónap óta folyik a Magyarországhoz csatolt bihari megyei községek telekkönyveinek a magyar bizottság részére való átadása a törvényszéken. Az átadásnál két román s két magyar küldött vesz részt, az ellenőrzést egy román és egy magyar felügyelő végzi. A román inspektor Solomon, a napokban elutazott s jelentést tesz az igazságügy-miniszternek s megbízatásáról lemond. Helyére Bajor Antal táblabíró emlegetik. A telekkönyvek átadása körülbelül az év végére befejeződik.

\* **Ma délután Csodaszarvas, szenzációs dráma, olcsó helyárakkal. Csak felnőtteknek.**

\* **Köhögés, rekedség, hurut ellen legjobb a valódi Réthy-féle pemec-fücsök.** Mindenütt kapható.

## • TÖZSDE •

Bukarest, november 20. (Zárlat.) Devizák: Páris 8858, London 1056, Newyork 221, Milánó 8885, Zürich 4260, Wien 3140, Prága 656. Valuták: Font 1060, svájci 42, fr. frank 925, lira 885, dinár 380, dollár 222, osztrák 315, magyar 31, széköl 640.

Zürich, november 20. (Zárlat.) Berlin 12350, Amsterdam 20865, Newyork 51875, London 2513, Páris 2065, Milánó 2082, Prága 15 és háromnyolcad, Budapest 7270, Belgrád 920, Bukarest 2375, Varsó 73, Bécs 7310.

Jön: **A Cárno**  
Dorian film! Dorian filmszínház

\* **Flegmann Armin-cég,** régi ható forrás vászon- és asztalnemű bázisra.

## Itélt a bíróság a bihari megyei rablók felett

A törvényszék Szöllőssy-Balogh-tanácsa rom napja tárgyalja Kacsora-Pálos János társainak perét. Kacsora 1924-ben hónapokig tegésben tartotta az egész környéket, n re a nagyváradi rendőrség és csendőrség lyes nyomozása után sikerült letartóztatni Kacsora János és Dehelean Vasile bűnösök olyan hosszú volt, hogy három napig a vádlottak és a tanúk kihallgatására. A sok, lopások, csalás és orgazdaság egész zátát követték el társaikkal együtt. A betöréseket követtek el, de a katonaruházó haramiák megállították az uton haladó, nullan embereket is és elszedték a pénzt és pénzt csalt.

A bíróság hosszas tárgyalás után délelőlt 12 óra tázte ki az ítélet kihirdetését. A vádlottak négy padosort töltöttek meg, góttuk ülték a fegyveres örök, akik m radon olt vannak a béklyók, mert a v mes rablókát nem lehet bilincs nélkül kihozni.

12 óra után bevonul a bíróság és Szablabíró kihirdeti az ítéletet. Bűnösnek ki Kacsora, Pálos Joant, büntársi minitrendbeli rablás, betörés és lopás miatt és ezért 7 évi fegyházra és politikáinak 10 évi felfüggesztésére ítélte. A latifogságba 10 hónapot számított be a bűnösnek mondotta ki Dehelean Vasile 6 évi fegyházra, valamint politikai jogait elvesztésére. A büntetésben egy évet galati fogsággal leszámitanak.

Flesser Augustin lopás miatt 6 évi börtönrre ítélték, de büntetését a vizsgálati fogságban kitöltöttnek vették és szabadlábra helyezést mondotta ki a bíróság.

Pop Joant 6 évi fegyházra ítélték, ből 10 hónapot vettek kitöltöttnek.

Ciuu Joant 4 évi fegyházra ítélték ből 10 hónapot vettek beszámítottak a latifogsággal.

Ardelean Dumitru egy évi börtönrre íte de a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vették szabadlábra helyezését mondotta ki a bíróság.

Végül Rollinger Árpádot ötszáz lei büntetéssel sújtotta a bíróság.

A többi vádlottakat felmentették a v következmenyei alól.

Az ítélet ellen az ügyész és az elítélt vében a védők felebbezést jelentettek be.

## Tűzhalált halt férjek özvegyei perelnek egymással

Két évvel ezelőtt történt, hogy szomszéd rogozi—Sambasag-rogi szövetkezet kezelője, Dániel egy hordó szeszt vitt a szövetkezet s ségbe, a raktárba. A hordóból kevés szeszt vágott s megérett a szaga. A szövetkezet alkalmazottja, Peles Miklós ellenőr, meg nézni, mennyi szesz csorgott ki a hordóból éget fát gyújtott.

A következő pillanatban a kisvárgótt tól a hordó begyulladt s explodált. Ditz és Peles meggyulladtak s mint égő fakályák szaladtak fel s alá az üzletben, míg mind a ketten megégették magukat. Két asszony özvegyen maradt s két gyermek árva lett.

Ditz Dániel özvegye dr. Stern Bertalan ügyvéd által pert adott be Peles özvegye és gyermekei len a tűz okozta kár megtérítése iránt. Az em vitatta, hogy egyedül ő a hibás s belement börtönbe, hogy kölcsönösen viseljük a károkat. A járásbíróság s a törvényszék kimondta a kártérítési kötelezettséget s tegnap a nagyváradi ítélőtábla Marita tanácsa kimondta, hogy a tüzet Peles okozta s kártérítéssel tartozik Ditz özvegye és árvája kárára tekintetben. Hogy mennyivel, annak megállapítása a járásbíróság jogkörébe tartozik. A tűz által halt emberek özvegyei között a per ezzel a bírósággal a tartozik kárpótással, aki kíváncsian gyújtott s így a robbanást előidézte.



# NYILTÉR

am mélyen tisztelt helybeli és vidéki  
delőimet, hogy

## ékszer üzemei

Cosbuc (Szalárdi)-u. 9. sz. alól  
ic. Jorga (Zöldia-u.) 8. alatti  
szer üzletembe helyeztem át.  
ok mindentéle ékszer készitést,  
átalakitást és javitást.

# URÁN

Zöldia-kapu mellett.

# Wás!

gyelmeztetünk mindenkit,  
gy cipőszükségletét semmi esetre se fedezze  
dig, míg az

## Amerika "cipőáruházat"

Holdas-templom mellett fel nem kereste.  
tűnő minőség. Divatos formák.  
cső árak.

# SZINHÁZ

## HETI MŰSOR:

Sombat délután: Csodaszarvas, olcsó hely-  
Sorozatszám 53.  
Sombat este: Román előadás.  
Sármnap délután fél 4 órakor: Öt órai ven-  
Sorozatszám 55.  
Sármnap este: Román előadás.  
tíftó este: Imádom, vigjátékujdonság. A)  
Sorozatszám 58.  
dd: Kis gróf, Pálfi Olli vendégfelléptével.  
et. Sorozatszám 59.  
erda este: Bródy-émlékünnep, báró Hat-  
ajos felolvasása után Lyon Lea dráma.  
en kívül. Sorozatszám 60.

## A SZINHÁZI IRODA HIREI:

A péntek, szombat és vasárnapi esti  
visszaváltása. Az igazgatóság értesíti a  
ségeit, hogy a péntek, szombat és vasár-  
sti magyar előadásokra megváltott jegye-  
kombaton reggeliig váltja vissza a nappali  
ár. A később vissza hozott jegyek érvét  
vesztik.

Szombat délután Csodaszarvas. Az esti  
előadásra való tekintettel, szombaton  
in is csak egy előadás lesz, amikor a  
szarvas, a modern drámairodalom leg-  
céljesebb terméke kerül színre premier sze-  
zítésban. A Csodaszarvas délutáni előadá-  
s csak felnőttek nézhetik meg. A nagysze-  
lékenységi drámában L. Hollós Juci, Be-  
lona, Simon nővérek, Darvas, Stoll, Tom-  
es Ocskay játszik a főszerepeket. A Csoda-  
s délutáni előadása olcsó helyáru lesz.

Öt órai vendég. Vasárnap délután csak  
előadást tarthat a színház, mert este ismét  
előadás lesz. Délután fél 4 órakor mérsé-  
helyáruk mellett az Öt órai vendég rend-  
szellemes, fordultatos és kacagató francia  
zat kerül színre nagy öröme azoknak, a  
a hétköznapi gondoktól egy néhány órára  
nagyszerű és szórakoztató vigjáték segít-  
vel akarnak megszabadulni. Az Öt órai ven-  
en Bunes Ilona, L. Hollós Juci, Petróczy  
Simon Sári, Darvas, Lengyel, Madas, Stoll  
Bereng jutnak kiváló szerepekhez.

A Kis gróf B) bérletben kerül színre.

Bródy-émlékünnep. Minden ellentetés  
el szemben közli a színházi iroda, hogy a  
dán estére hirdetett Bródy-émlékünnep az  
leti programmal lesz megtartva. Szinre ke-  
a Lyon Lea című dráma és az előadás előtt  
vany Lajos tart ismertető előadást Bródy  
éről és irodalmi munkásságáról. A Lyon Lea



# Egy tökéletes szappan

Egy kálisavak nélkül és a leg-  
tisztább zsírokból készített szap-  
pan, mint a Kadum-szappan, fon-  
tos azért, hogy bőrük ép egész-  
ségét és természetes puhasá-  
gát megtartsa. Bő habja a poru-  
sokat minden piszoktól felsza-  
dítja. Azonkívül kétszer annyit  
tart, mint a közönséges szappan,  
mert kitűnően van kiszáritva. 3.

Kapható: gyógyszerárakban, drogériákban és illatszer-  
tárakban. Nagyban a „Standard” drogériában București

# Cadum szappan

cimszerepét L. Hollós Juci alakítja, akinek ez  
lesz az első tulajdonképpeni bemutatkozása. A  
többi szerepekben a drámai ensemble kiválósa-  
gai fognak brillírozni.

## Heyman-szinkör heti műsora:

Előadások kezdete hétköznapi 5, 7 és 9  
órákor.

Vasárnap és ünnepnap 3, 5, 7 és 9 óra-  
kor.

Elővételi pénztár délelőtt 10 órától 1  
óráig.

Szombat 3, 5, 7 és 9 órákor: „A király  
és a kisleányok” Luciano Albertinivel.

Vasárnap délelőtt 10 órákor: „Arany-  
kakas” színelőadás olcsó helyárukkal.

Vasárnap délután 3, 5, 7 és 9 órákor: „A  
király és a kisleányok” Luciano Albertinivel.

Hétfőn 5, 7 és 9 órákor: „A király és a  
kisleányok” Luciano Albertinivel.

# MOZI

— A Dorian-filmszínházban ma, szom-  
baton az „Öngyilkosok” című 10 felvonásos  
film látható, melynek főszerepeit Rod la  
Rocque, Várkonyi Mihály, Theodore Kos-  
loff és a „Tizparancsolat”-ból ismert Julia  
Faye alakítják. Egy csodásan megrendezett  
tengeri derby, színes, lampionos estély, egy  
nő halálküzdélme egy felhőkarcoló tetején  
és harc egy cápával a tenger alatti képezik  
a film legszebb jeleneteit. Az előadások 3, 5,  
7 és 9 órákor kezdődnek. — Jön az idei  
szezon leghatalmasabb filmalkotása a  
„Cárnő”, Lengyel Menyhért és Biró Lajos  
szindarabja. Rendezte Lubitsch Ernő. A fő-  
szerepben Pola Negri, Rod la Rocque és  
Adolph Menjou.

— Marccó, a legerősebb filmszínész ját-  
sza a főszerepét a Passage-mozgásház-  
ban ma, szombaton műsorra kerülő „Marccó  
a besiták között” című 6 felvonásos kalan-  
dor-dramában. Az előadások fél 4, fél 6, fél  
8 és negyed 10 órákor kezdődnek. Helyáruk  
20, 15 és 10 lei.

— „Gáncs nélküli kalandor”. A vagyon-  
szerzés, a gyors meggazdagodás vágya jel-  
lemzi a ma embereit. A kalandoroknak soha  
nem nyílt olyan érvényesülési lehetőség,  
mint most, amikor össze-vissza van kuszálva  
a világ. Az Apolló szenzációs amerikai film-  
je, a „Gáncs nélküli kalandor” éles színekkel  
festi ezt a túlekedő, sokszor becselen har-

cot a pénzért. Amerikában, az olajmezőkön  
játszódik ez a regény, a hősei pedig min-  
denre kész kalandorok, akik ha kell, egy-  
másra is törnek, hogy céljukat a gazdagsá-  
got elérjék. Am a jobbnak még ma is győz-  
nie kell. A filmregény hőse Calvin Gray  
(Millton Sills), a gáncs nélküli kalandor, az  
idegjesztő, fordulatokban gazdag küzde-  
lemből győztesként kerül ki és boldoggá  
tesz egy hótisztá lányt, akivel becsületesen  
éli végig az életét. A szenzációs, izgalmas  
film ma szombaton 3 órákor kerül bemuta-  
tóra és hétfőig marad műsoron.

## Hirdetmény

A városi vízmű igazgatósága értesít  
a közönséget, hogy folyó hó 22-én, va-  
sárnap délelőtt fél 8 órától déli fél 11  
óráig a villamosmű átalakító munkái kö-  
vetkeztében a Calea Victorie (kolozsvári-  
uti) vízműtelepen munkaszünet lesz, mely  
okból a város magasabban fekvő helyein  
és az emeleteken, különösen Velencén és  
Ujvároson nem lesz víz.

Köszeghy József.

főmérnök, ügyvezető-igazgató.

# Faszijkorongok

minden méretben, elsőrendű kivitel-  
ben, (speciális méretekben) kaphatók

# Rein Marcell faárugyárában

Str. 10 Aprilie No. 44.

Telefon 6-15.

Gyönyörű szép közkedvelt régi és új

# magyar nóták

kaphatók a HEGEDÜS HIRLAPIRODA  
kottaosztályában

Magas jegényefán  
Imakönyvet vettem  
Nem akar a rózsabokor  
Nem ragyog a csillag szebben  
Szabad a legénynek  
Szeretem a két szép szemed stb.



**Aprohirdetes egy szó ára 4 Lei. vas-tag befűvel 8 Lei. legkisebb hirdetés 10 szög 40 Lei.**

### Levelezés

„Szöke-Barna”, „Komoly”, „Uj otthon”, „86”, „Mediatio”, „Videki” jellegre levél van a kiadóba. Illetkezőket kérjük, hogy vegyék át.

Oly hölgyek, kik súlyt helyeznek arra, hogy arcuk jóléletesen szép, tiszta, folt nélküli legyen, használják a csodás hatású „Agil” krémét. Kapható mindenütt. Megyei főraktár: APOLLO drogueria.

### LARAS

Egyszobás, konyhás lakást csekély lelépéssel keresek, lehetőleg Velencén. Címeket a kiadóba kérek. 5138

Butorozott szobát keres intelligens uriember a központban, csakis uri családnál. Címeket „Rendes” jellegre kér a kiadóhivatalba. 5340

Butor nélkül 2 parkettes szoba, előszoba. Fő-uton kiadó. Strada Oltenia (Csengeri-utca) 17. 5342

Butorozott szoba kiadó. Cim Str. Titu Maiorescu (Bertsey György-u.) 8. Udvarban jobbra. 5342

### Alkalmazás

Mindenes főzőnő kis családnak magas fizetéssel felvétetik. Dobozgyár Páci (Béke-u.) 7. 5286

Egy középkorú nő háztartásvezetői állást keres (kitten főz), magános urnál, vagy főzőnőnek ajánlkozik gyermekével. Prom. Eminescu (Emléktér) 22. Dr. Sebestyenné 5283H

3 tagú család jó minde-nt keres. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 5321

Nevelőné bejáró, perfect német és zongora tanítását félnapra állást foglalna. Cim a kiadóban. 5338

irodai gyakorlatlalt bíró perfect magyar-német hivatalnoknő felvétetik. Cim a Hegedüs Hirlapirodában. 5316

**Remélem** tudja már, hogy a Pannoniában vizumoztat **DEUTSCH** a futár Utleveleket elintez

**Butorok** gyári áron kaphatók a leginomabból, a legolcsóbbig  
**Steiner butorgyársnál**  
Avr. Janco (Kossuth)-u.  
vált Faragó bőrizlet

Géphimzést vállalkoz és es rendes varrógépen olcsón tanítok. Kész fillé állandóan kapható. Cim: Str. Plevnei (Timár-utca) 8 5175

### Adás-Vételi

Eladó magánház szép helyen 6 parkettes szoba, fürdő- és cselédszobával, fele áthatható 1.150.000. Piața Unirii (Szent László-téren) ház üzlettel 700.000. Magánház 2 szoba, fürdőszoba áthatható 350.000. Str. Astra (Ghilányi-uton) 6 lakásos házrész kedvező fizetési feltételekkel 450.000 lei. Toma Józsefnél 9-től 12-ig, 3-6-ig Str. Tache Jonescu (Körös-u.) 21. 5296H

Eladó háromszobás újház 140.000, 4 szobás hátezer négyzetméter telekkel 250 ezer, kedvező fizetéssel Calea Victoriei (Kolozsvári-utcai) sorompónál Strada Barierii 2-b. Takács. 5348

Könyvtár 400 kötet magyar-német szépirodalmi művek diszkótesben jutányos árban Str. Densusianu (Jókai-u.) 10. szám eladó. 5344

Calea Victoriei (Kolozsvári utca) elején üzlethelyiség berendezéssel átható. Értekezhetni a cipőáruházban D. Cantemir (Beöthy Ödön) utca elején. 5347

Jókai Móról: Egy az Isten című könyvet megvételre keresem. Cim a Hegedüs Hirlapirodában. 5343

Használt női fekete kabát, egy zsakett öltöny, cipők, ruhák olcsón eladó. Cim: Cuza Voda (Szacsavay-utca) 19. sz. 5324

Jókarban levő ebédlő butor eladó. Strada Oltenia (Csengeri-u.) 7. 5341

Nagyobb mennyiségű víz és ecetes ugorka kapható 40 lei literenkint. Cim a kiadóban. 5324

## ESŐERNYŐ Rosenberg Testvérek

legolcsóbb a készítőnél

Jorga (Zöldia-ut) 8. - Behuzás, javítás gyorsan készül.

## Sufia ólom

megvételre kerestetik

## Sonnenfeld R-1

Str. Prințul Carol (Szilágyi Dezső-utca) 6

## Arverési hirdetmény

A városi Járásbíróság G. 7239 - 1925 3 véghatározata értelmében nyilvános árverést hirdetek a néhai Vajdovics Rozália hagyatékát képező ingóságok eladására.

Az árverést f. hó 27-én d. u. 4 órakor a Simion Barnuțiu 12. sz. a. fogom megtartani.

Oradea, la 20 Noembrie 1925.

Füldan,  
leltárbiztos.



**BOUQUET D'ORIGAN**  
CH. DUPRE  
EAU DE COLOGNE  
SAPUN  
PUDRA  
CREMA

\* A Hegedüs Hirlapiroda Menetjegy-iroda telefonszáma 458.

## Ridikülök

gyártását megkezdettük és azokat eredeti

## gyári áron árusítjuk.

**Nagyvárad Bőröndáru és táskagyár**  
Str. Cuza Voda (Szacsavay-u) 18

## Kotta-slágerek

**olcsó áron**  
a Hegedüs Hirlapirodában  
Figye! az olcsó árakat!!

|                                                                                                                                           | Lei   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Kalóka légy a babám magyar szöveggel —                                                                                                    | 24.—  |
| Tudod-e milyen kár magyar szöveggel —                                                                                                     | 24.—  |
| Ha jászom a harmónikán magyar szöv. uj Csintaratta Rádió magyar szöveggel —                                                               | 24.—  |
| Einmal nur gekusst uj Im Rausch einer Nacht uj Ach Maxe, was kost bei Dir die Texa uj Ay, ay, ay . . .! uj La Florida. A legujabb tánc! — | 20.—  |
| Deukst Du noch? —                                                                                                                         | 15.—  |
| Kisasszony, kisasszony magyar szöveggel —                                                                                                 | 24.—  |
| Ne keress ibolyát a nyár hevében —                                                                                                        | 24.—  |
| Balalajka dal az Orlowból —                                                                                                               | 15.—  |
| Für Dich mein Schatz Orlowból —                                                                                                           | 15.—  |
| Verschaffen Sie mir eine Wohnung —                                                                                                        | 15.—  |
| Wenn ich eine Ahnung hätt! —                                                                                                              | 15.—  |
| Ein Walzenrausch —                                                                                                                        | 20.—  |
| All „Ant“ Allon Shimmy Blues —                                                                                                            | 20.—  |
| Doux Printemps —                                                                                                                          | 20.—  |
| Mädel such dir schnell einen Mann —                                                                                                       | 20.—  |
| Patachon Foxtrott —                                                                                                                       | 20.—  |
| Nur die Liebe nacht uns schrecklich —                                                                                                     | 20.—  |
| Dolly nagyszerű operett —                                                                                                                 | 132.— |
| Jöjj vissza csókos ifjú nyár magyar szöveg Chibi-bom-bom Foxtrott Oh Baby. Shimmy —                                                       | 15.—  |
| Orlow: Fräulein wie kann man nur so treu sein. Shimmy —                                                                                   | 15.—  |
| Eines schönen Tages wirds vorbei sein —                                                                                                   | 15.—  |

### Kultúra

**Bizományba** márkás porcellánokat, — szobor, ebédőszervizeket, műket, disztárgyakat, munkákat, könyveket, mekátékat stb. csónyi vásárra, iroda, főposta megafon 203. Meghívókére is megyek.

**Ugyes** varióno munkát keres, ha ajánlkozik. Cimek: Jolán, Str. Dimitrie Cantemir (Beöthy Ödön) utca elején.

**Jóforgalmu** cipőgyár 150.000 lejtel társaság. Megfelelő fedtet a kiadóban.

### VESZK

aranyat, ezüstöt, követ magas áron

### JAVIT

mindenféle ékszerjavítást olcsó áron

### URAI

Zöldia-utca 10.

### Veszünk butor

szöngyeg

teljes lak- és irodaszöngyeket, Werthe szat, zongorát, cs porcellánokat, réstb. — Meghívókére megvünk.

### Frenkelé

butor, szöngy és kereskedők, Strada rai Mosoiu, (volt Mihály-utca) 10.

### Könnnyen szer

magának gyönyörű leti szöngyeket Schulhof Emilnél hozzá elsőrangú anyagot, mint szállított árban. tanítás. Ugyanott rendelhető és kapható a legelőkeltebb nyelvek és gomb előnyös feltételekkel.

Cim: **Orien**

Szövművészeti Is

Str. Episc. Ciorog

### Kedvező

részleltétel

is vállalkunk első

### télikabát

kosztüm

divatos francia

készítését

Szolid árak, pontos

gálás. — Telefon

Filóp Dániel és

Strada Dimitrie

(volt Beöthy Ödön)